



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le mercredi 28 juillet 2004**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Statistiques de la criminalité, 2003**

Le taux national de criminalité au Canada a augmenté de 6 % en 2003, soit la première hausse substantielle depuis plus d'une décennie. L'augmentation est attribuable à une progression du nombre d'affaires de contrefaçon dans tout le pays de même qu'à un accroissement de la plupart des crimes contre les biens et à des infractions mineures, comme le méfait et le fait de troubler l'ordre public.

2
  
- **Écoute de la radio, automne 2003**

Le temps que les adolescents âgés de 12 à 17 ans ont consacré à l'écoute de la radio a considérablement diminué au cours des cinq dernières années, étant passé de 11,3 heures par semaine à l'automne 1999 à 8,5 heures par semaine à l'automne 2003.

8

---

### AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Étude : Santé des Canadiens vivant dans les régions métropolitaines de recensement, 2000-2001	11
Emploi, rémunération et heures de travail, mai 2004	12
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, avril 2004	14
Papier-toiture asphalté, juin 2004	15
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, juin 2004	15

---

### NOUVEAUX PRODUITS

---

16

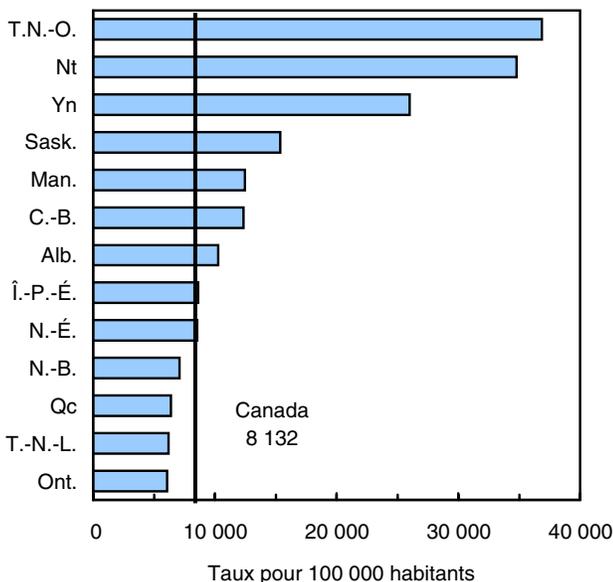


## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Statistiques de la criminalité 2003

Le taux national de criminalité au Canada a augmenté de 6 % en 2003, soit la première hausse substantielle depuis plus d'une décennie. L'augmentation est attribuable à une progression du nombre d'affaires de contrefaçon dans tout le pays de même qu'à un accroissement de la plupart des crimes contre les biens et à des infractions mineures, comme le méfait et le fait de troubler l'ordre public.

Taux de criminalité par province et territoire, 2003



Le taux de crimes avec violence n'a à peu près pas changé. Toutefois, la plupart des catégories de crimes contre les biens ont affiché une hausse l'année dernière, y compris les introductions par effraction, les vols de véhicules à moteur, la possession de biens volés et les vols mineurs. Il s'agit de la première hausse substantielle des crimes contre les biens depuis plus d'une décennie.

Des augmentations importantes ont également été constatées pour certaines infractions mineures fréquentes, comme le méfait et le fait de troubler l'ordre public. Certains services de police ont attribué l'accroissement des infractions mineures à de nouvelles procédures de déclaration instaurées en 2003, qui

#### Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur le Juristat annuel publié aujourd'hui par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ). Les données sur les affaires signalées à la police sont saisies et transmises au CCSJ dans le cadre du Programme de déclaration uniforme de la criminalité (DUC), selon un ensemble commun de règles de déclaration, de catégories et de définitions approuvé à l'échelle nationale. Des données DUC sont disponibles depuis 1962 pour l'ensemble du pays et pour les provinces et les territoires, ainsi que, depuis 1991 pour les régions métropolitaines de recensement.

La Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003, remplaçant la Loi sur les jeunes contrevenants. Elle exige que la police, avant de déposer une accusation, envisage le recours à des mesures extrajudiciaires (sans l'intervention des tribunaux) pour les adolescents âgés de 12 à 17 ans dans le cas des infractions moins graves. Par conséquent, lorsqu'on mesure la criminalité chez les jeunes, il est essentiel de tenir compte à la fois des jeunes inculpés officiellement par la police et des jeunes dont l'affaire a été «classée sans mise en accusation».

facilitent la déclaration à la police de ces types de crimes par le public.

Par ailleurs, le taux national d'homicides a chuté de 7 % l'année dernière, soit le taux le plus faible depuis 1967. En outre, le taux d'infractions liées aux drogues a régressé de 8 %. Il s'agit de la première baisse depuis 1993. Ce déclin est largement attribuable à une diminution des affaires de possession de cannabis qui ont été signalées.

Après avoir atteint un sommet en 1991, le taux global de criminalité a fléchi de façon constante tout au long des années 1990 et il est demeuré relativement stable de 2000 à 2002. En 2003, le taux de criminalité était de 15 % inférieur à ce qu'il était il y a une décennie, mais de 14 % supérieur au taux enregistré il y a 25 ans.

Parmi les 2,5 millions et plus d'infractions au *Code criminel* déclarées par la police l'année dernière, 12 % étaient des crimes avec violence, 51 % des crimes contre les biens et 37 % d'autres infractions au *Code criminel*.

Les taux de criminalité ont augmenté dans toutes les provinces et dans tous les territoires à l'exception de l'Ontario et du Yukon où ils sont demeurés stables. La Saskatchewan a déclaré le taux le plus élevé parmi les provinces.

#### Forte augmentation des affaires de contrefaçon

Une bonne partie de l'augmentation du taux global de criminalité est attribuable aux 138 000 affaires et plus

de contrefaçon déclarées par la police. La contrefaçon représente maintenant 5 % de toutes les infractions au *Code criminel*, ce qui en fait la sixième infraction en importance au Canada.

Le taux d'affaires de contrefaçon a augmenté de 72 % en 2003. Le nombre de ces affaires a triplé à Terre-Neuve-et-Labrador et il a presque doublé en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique. L'Île-du-Prince-Édouard a été la seule province à ne pas avoir affiché une hausse des affaires de contrefaçon en 2003.

Le *Rapport annuel* de la Banque du Canada de 2003 indique que le nombre de faux billets découverts en circulation a plus que doublé par rapport à l'année dernière. Une partie de cette hausse est peut-être attribuable à une augmentation de la détection de faux billets plutôt qu'à un accroissement des activités de contrefaçon.

### Crimes contre les biens : augmentation des vols de véhicules à moteur et des introductions par effraction

Le taux national de crimes contre les biens a affiché une hausse de 4 % en 2003, après avoir atteint son niveau le plus bas en près de 20 ans l'année dernière. Il s'agit du premier bond significatif depuis 1991. Toutefois, le taux est encore de 26 % inférieur à ce qu'il était il y a une décennie.

La police a déclaré plus de 284 000 introductions par effraction, soit un gain de 2 %, ce qui fait de cette catégorie d'infractions la troisième par ordre d'importance. Le nombre d'introductions par effraction a augmenté en raison d'une progression de 1 % des introductions par effraction dans des résidences et de 6 % des introductions par effraction dans des établissements commerciaux. Il s'agit de la première hausse significative depuis plus d'une décennie. La seule province à avoir signalé un recul notable des introductions par effraction a été le Québec (-5 %).

L'année dernière, des voleurs se sont emparés de plus de 171 000 véhicules, en hausse de 5 %, le total se situant à peu près au même niveau qu'il y a une décennie. Plus de la moitié (57 %) de ces véhicules volés étaient des automobiles, mais le taux de vols de camions, de fourgonnettes et de véhicules utilitaires à caractère sportif a quadruplé par rapport au taux de vols d'automobiles.

Parmi les provinces, la plus forte augmentation de vols de véhicules a été déclarée par l'Alberta, où le taux a progressé de 15 %, surtout en raison d'un bond à Edmonton. Des augmentations de plus de 10 % ont aussi été signalées en Saskatchewan, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard.

### Le taux d'infractions liées aux drogues accuse une baisse après avoir augmenté pendant près d'une décennie

Le taux d'affaires liées aux drogues a diminué de 8 % en 2003, soit la première baisse depuis 1993. Cette chute est attribuable à un recul de 18 % du taux d'affaires de possession de cannabis, qui représentent environ la moitié de toutes les infractions liées aux drogues déclarées par la police. Toutefois, le taux d'affaires de culture du cannabis ou d'opérations de culture de la marijuana, a progressé de 3 %.

### Infractions relatives aux drogues déclarées à la police

	2003		2002-2003
	Nombre	Taux <sup>1</sup>	var. en %
<b>Cannabis—total</b>	<b>60 670</b>	<b>192</b>	<b>-13,7</b>
Possession	41 237	130	-17,6
Traffic	10 300	33	-6,4
Production	8 449	27	3,3
Importation	684	2	-33,2
Cocaïne	13 938	44	8,5
Héroïne	655	2	-17,4
Autres drogues	10 690	34	10,7
<b>Drogues—total</b>	<b>85 953</b>	<b>272</b>	<b>-8,1</b>

1. Les taux sont calculés sur une base de 100 000 habitants.

Le taux de personnes accusées par la police de possession de cannabis a chuté de 30 % l'année dernière. Cette baisse tient peut-être en partie à un climat d'incertitude dans les services de police, à la suite de jugements récents des tribunaux qui mettent en doute la constitutionnalité des lois en vigueur relatives à la possession de cannabis. En outre, une loi visant à décriminaliser la possession de petites quantités de cannabis a été déposée à la Chambre des communes en 2003.

Au cours des deux dernières décennies, la Colombie-Britannique a déclaré le taux le plus élevé d'infractions liées aux drogues parmi les provinces. Elle a aussi été la seule province à afficher une augmentation (+6 %) des infractions liées aux drogues qui ont été déclarées en 2003. Cette augmentation comprenait une hausse de 3 % des affaires de possession de cannabis.

À Vancouver, la police a adopté en 2003 une mesure visant à faire des rondes policières à grande visibilité dans les quartiers où le taux des infractions liées aux drogues est élevé. Grâce à cette pratique, il se peut qu'un plus grand nombre d'affaires aient été portées à l'attention de la police.

### Les crimes avec violence : le taux d'homicides poursuit sa tendance à la baisse

Le taux de crimes avec violence a généralement régressé depuis le début des années 1990, après s'être accru pendant la plus grande partie des trois décennies

antérieures. Il a chuté de 11 % depuis 1993 et il est demeuré à peu près inchangé en 2003.

La plupart des catégories de crimes avec violence ont enregistré des baisses en 2003, sauf le vol qualifié qui a augmenté de 5 % et la tentative de meurtre, de 4 %.

Le taux national d'homicides a chuté de 7 % l'année dernière pour atteindre son niveau le plus bas depuis plus de 35 ans. Au total, 548 homicides ont été signalés à la police, soit 34 de moins qu'en 2002. Un facteur important a été une forte diminution en Colombie-Britannique et au Québec. Toutefois, il y a eu 32 tentatives de meurtre de plus au Canada l'an dernier.

La Saskatchewan a déclaré la plus forte augmentation du nombre d'homicides, ces derniers étant passés de 27 en 2002 à 41 en 2003. Ce chiffre représente le taux d'homicides le plus élevé au pays et aussi le taux le plus élevé enregistré par la province depuis 1977. Les quatre provinces de l'Atlantique ont déclaré les taux d'homicides les plus faibles. La Nouvelle-Écosse et le Québec ont tous deux signalé leur taux d'homicides le plus faible depuis plus de 25 ans.

Parmi les régions métropolitaines de recensement (RMR), Abbotsford et Regina ont signalé les taux d'homicides les plus élevés. Trois RMR au Québec n'ont signalé aucun homicide. Il s'agit de Saguenay, de Sherbrooke et de Trois-Rivières. Sur les neuf plus grandes RMR, Winnipeg enregistrerait le taux le plus élevé et Québec, le plus faible.

Le taux national d'agressions sexuelles a régressé de 5 % pour atteindre son niveau le plus bas en près de 20 ans. En 2003, la police a déclaré juste un peu moins de 23 000 agressions sexuelles de niveau 1, le type d'agression sexuelle le moins grave. En outre, on a dénombré 361 agressions sexuelles armées et 180 agressions sexuelles graves.

Le taux de vols qualifiés a augmenté de 5 %, soit la première hausse depuis 1996. Cette augmentation comprend un accroissement de 10 % des vols qualifiés commis à l'aide d'une arme à feu. Sur les 28 000 vols qualifiés et plus déclarés en 2003, 14 % impliquaient une arme à feu, 38 % avaient été commis avec une arme autre qu'une arme à feu et près de la moitié avaient été perpétrés sans une arme.

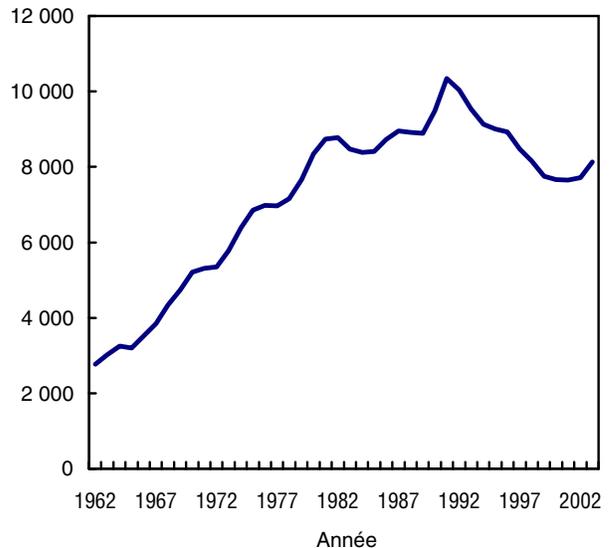
### La criminalité a augmenté dans presque toutes les provinces et tous les territoires

Les taux de criminalité se sont accrus dans toutes les provinces et dans tous les territoires à l'exception de l'Ontario et du Yukon où ils sont demeurés relativement inchangés. Des augmentations de plus de 10 % ont été enregistrées en Saskatchewan, en Nouvelle-Écosse, au Manitoba et à l'Île-du-Prince-Édouard.

La Saskatchewan a déclaré le taux de criminalité le plus élevé à l'échelle nationale, suivie du Manitoba et de la Colombie-Britannique. L'Ontario a déclaré le taux le plus faible pour la première fois depuis que la collecte de statistiques a débuté en 1962.

### Taux de criminalité, 1962 à 2003

Taux pour 100 000 habitants



Parmi les RMR, les taux les plus élevés ont été enregistrés dans l'Ouest canadien et les plus faibles au Québec et en Ontario.

Parmi les RMR, les sept taux de criminalité les plus élevés ont tous été enregistrés dans l'Ouest, soit à Saskatoon, Regina, Abbotsford, Winnipeg, Vancouver, Edmonton et Victoria. Les taux les plus faibles ont été affichés au Québec et en Ontario (Saguenay, Québec, Toronto, Trois-Rivières, Kitchener, Gatineau et Ottawa).

Des augmentations de plus de 10 % ont été signalées en 2003 pour Saskatoon, Montréal, Winnipeg et Edmonton. La hausse déclarée par Montréal était en grande partie attribuable à une augmentation de 87 % des affaires de contrefaçon.

### La criminalité chez les jeunes est en hausse

Plus de 84 000 jeunes âgés de 12 à 17 ans ont été accusés d'infractions criminelles l'année dernière. Cent mille autres affaires criminelles impliquant des jeunes ont été «classées sans mise en accusation».

Une affaire est «classée sans mise en accusation» lorsque la police a identifié un auteur présumé et qu'il existe suffisamment de preuves pour porter une

accusation, mais que l'auteur présumé est traité par d'autres moyens. Dans le cas des jeunes, il pourrait s'agir de mesures officielles, comme une mise en garde de la Couronne ou des sanctions extrajudiciaires ou de mesures non officielles, comme un avertissement de la police ou le renvoi à un programme communautaire.

Le taux de criminalité chez les jeunes âgés de 12 à 17 ans, mesuré par le nombre total de jeunes ayant fait l'objet d'accusations par la police a augmenté de 5 % l'année dernière. Il s'agit de la troisième hausse affichée au cours des quatre dernières années.

Le taux de jeunes officiellement inculpés a régressé de 15 %. Toutefois, ce recul a été plus que contrebalancé par un bond de 30 % dans le taux d'affaires impliquant des jeunes qui ont été «classées sans mise en accusation». Une partie de l'augmentation du nombre d'affaires «classées sans mise en accusation» en 2003 peut être attribuable à une déclaration accrue de la part de la police aux termes des nouvelles dispositions de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*.

Le taux de crimes avec violence chez les jeunes a progressé de 3 %, ce qui représente également la troisième augmentation en quatre ans. Des hausses ont été signalées dans le taux de jeunes accusés d'homicide, de tentative de meurtre et de voies de fait. Des baisses ont été signalées pour les agressions sexuelles et les vols qualifiés.

Le taux de crimes contre les biens perpétrés par des jeunes a augmenté de 4 % en 2003, après trois années d'assez grande stabilité. Cette hausse est attribuable à une progression de 7 % du taux d'introductions par effraction et de 6 % du taux de vols de moins de 5 000 \$. Le taux des vols de véhicules à moteur commis par des jeunes a fléchi de 7 %.

### **Les affaires de conduite avec facultés affaiblies sont toujours en baisse**

Le taux d'affaires de conduite avec facultés affaiblies a chuté de 5 % l'année dernière, poursuivant une tendance à la baisse qui se poursuit depuis les 20 dernières années. La police a déclaré environ 77 000 affaires de conduite avec facultés affaiblies l'an dernier.

La plupart des provinces ont signalé des baisses du nombre d'affaires de conduite avec facultés affaiblies, les plus fortes ayant été enregistrées au Nouveau-Brunswick (-11 %) et en Ontario (-9 %). La plus forte augmentation a été signalée à l'Île-du-Prince-Édouard (+11 %).

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 252-0013 et 252-0014.**

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3302.**

Le *Juristat* : *Statistiques de la criminalité au Canada, 2003*, vol. 24, n° 6 (85-002-XIF, 9 \$ / 75 \$; 85-002-XPF, 11 \$ / 100 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services d'information à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

□

## Infractions au Code criminel et autres lois fédérales déclarées par les services policiers

	2003		2002-2003	
	Nombre	Taux <sup>1</sup>		var. en %
Homicides	548	2		-6,6
Tentatives de meurtre	710	2		3,8
Voies de fait (niveaux 1, 2, 3)	236 103	746		-0,7
Autres voies de fait	12 299	39		-2,1
Agressions sexuelles (niveaux 1,2,3)	23 425	74		-5,2
Autres infractions sexuelles	2 538	8		-8,7
Enlèvements	560	2		-8,2
Vois qualifiés	28 332	90		5,4
<b>Total-crimes avec violence</b>	<b>304 515</b>	<b>963</b>		<b>-0,7</b>
Introductions par effraction	284 496	899		2,4
Vois de véhicules à moteur	171 017	541		4,7
Vois de plus de 5 000 \$	20 124	64		0,7
Vois de 5 000 \$ et moins	702 317	2 220		4,4
Possession de biens volés	32 777	104		8,1
Fraudes	92 838	294		0,3
<b>Total-crimes contre les biens</b>	<b>1 303 569</b>	<b>4 121</b>		<b>3,7</b>
Méfais	356 143	1 126		5,9
Contrefaçon <sup>2</sup>	138 430	438		71,6
Violation des conditions de la libération sous caution	98 164	310		1,2
Crimes contre l'ordre public	103 691	328		15,1
Armes offensives	16 940	54		5,4
Prostitution	5 658	18		-2,8
Crimes d'incendie	13 851	44		4,6
Autres	231 282	731		-1,7
<b>Total-autres infractions au Code criminel</b>	<b>964 159</b>	<b>3 048</b>		<b>10,3</b>
<b>Total-Code criminel (exclut les infractions aux règlements de la circulation)</b>	<b>2 572 243</b>	<b>8 132</b>		<b>5,5</b>

1. Les taux sont calculés sur une base de 100 000 habitants.

2. Des révisions apportées aux données sur la contrefaçon de monnaie pour 2002 ont entraîné la révision du taux global de criminalité pour cette année-là.

## Taux de criminalité par province et selon le territoire

	Crimes avec violence		Crimes contre la propriété		Total au Code criminel <sup>1</sup>	
	2003	2002 à 2003	2003	2002 à 2003	2003	2002 à 2003
	Taux <sup>2</sup>	var. en %	Taux <sup>2</sup>	var. en %	Taux <sup>2</sup>	var. en %
<b>Canada</b>	<b>963</b>	<b>-0,7</b>	<b>4 121</b>	<b>3,7</b>	<b>8 132</b>	<b>5,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	933	1,3	2 611	4,9	6 211	3,6
Île-du-Prince-Édouard	897	1,2	3 598	9,0	8 619	9,8
Nouvelle-Écosse	1 199	7,3	3 654	8,1	8 552	10,5
Nouveau-Brunswick	991	0,3	3 034	6,8	7 117	6,4
Québec	713	-0,7	3 269	-2,1	6 407	6,5
Ontario	784	-5,4	3 241	0,2	6 097	0,7
Manitoba	1 626	-0,7	5 581	12,4	12 474	10,7
Saskatchewan	2 057	11,0	6 613	14,1	15 375	12,1
Alberta	1 100	2,0	5 121	9,5	10 272	7,7
Colombie-Britannique	1 206	-0,3	6 922	5,9	12 372	6,2
Yukon	3 799	1,3	7 421	0,6	25 998	-2,1
Territoires du Nord-Ouest	6 792	18,5	7 220	18,4	36 865	13,3
Nunavut	7 943	9,0	7 222	15,2	34 774	17,9

1. Le total des infractions au Code criminel inclut d'autres infractions au Code criminel (à l'exception des règlements à la circulation) qui ne sont pas présentées dans ce tableau.

2. Les taux sont calculés pour 100 000 habitants.

**Certaines affaires d'infractions au Code criminel, régions métropolitaines de recensement  
2003**

	Taux <sup>1</sup> de 2003				Total des infractions au Code criminel <sup>2</sup>	
	Homicides	Vols qualifiés	Introductions par effraction	Vols de véhicules à moteur	Taux <sup>1</sup> de 2003	% de changement de 2002 à 2003
Saskatoon	3,3	306	2 083	744	15 164	16,5
Regina	5,1	230	2 071	1 355	15 143	4,8
Abbotsford	5,1	114	1 335	1 580	13 356	3,5
Winnipeg	2,6	235	1 162	1 493	11 864	10,5
Vancouver	2,1	153	1 350	1 261	11 576	4,5
Edmonton	2,2	162	1 020	951	10 969	10,3
Victoria	1,5	77	720	284	10 588	3,7
Halifax	0,8	141	900	440	9 324	5,1
Thunder Bay	0,8	65	1 000	273	8 533	6,9
Montréal	1,6	158	921	659	7 938	11,3
Saint John	0,7	41	799	231	7 689	3,0
London	1,7	58	880	586	7 510	2,6
Windsor	2,7	56	718	384	7 292	2,3
Calgary	1,1	116	841	537	7 251	2,0
St. Catharines–Niagara	1,4	73	905	410	6 850	0,5
Kingston	3,3	35	707	250	6 822	1,9
Sherbrooke	0,0	56	1 107	648	6 646	-5,8
Hamilton	1,3	96	814	740	6 640	-0,1
Sudbury	0,6	44	992	525	6 498	8,9
St. John's	1,1	26	856	161	6 480	-6,4
Ottawa <sup>3</sup>	1,2	100	663	402	6 326	3,0
Gatineau <sup>4</sup>	1,1	57	1 061	324	6 199	1,6
Kitchener	0,2	62	724	419	5 887	-0,7
Trois-Rivières	0,0	33	839	342	5 310	9,8
Toronto	1,9	112	541	372	5 304	0,1
Québec	0,4	59	828	265	5 067	3,0
Saguenay	0,0	18	634	271	4 193	-1,4

1. Les taux sont calculés sur une base de 100 000 habitants.

2. Le total des infractions au Code criminel inclut d'autres infractions au Code criminel (exception des règlements à la circulation) non présenté dans ce tableau.

3. Ottawa réfère à la partie de la RMR Ottawa–Gatineau située en Ontario.

4. Gatineau réfère à la partie de la RMR Ottawa–Gatineau située au Québec.



## Écoute de la radio

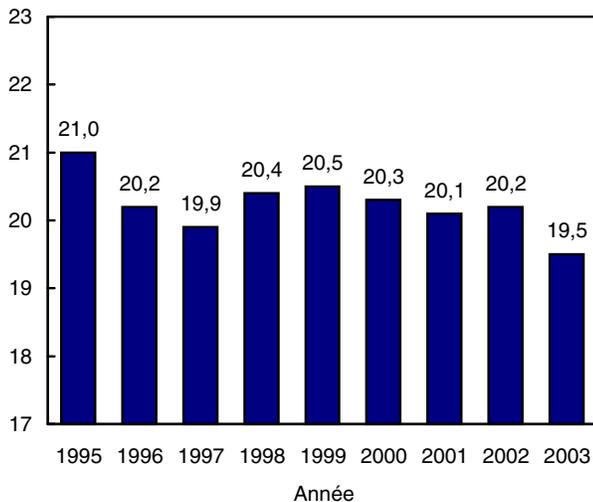
Automne 2003

Le temps que les adolescents âgés de 12 à 17 ans ont consacré à l'écoute de la radio a considérablement diminué au cours des cinq dernières années, étant passé de 11,3 heures par semaine à l'automne 1999 à 8,5 heures par semaine à l'automne 2003.

Dans l'ensemble, les Canadiens ont écouté la radio en moyenne 19,5 heures par semaine, soit une heure de moins qu'en 1999.

### Les Canadiens écoutent la radio une heure de moins qu'il y a cinq ans

Heures par semaine



Depuis 1983, année où Statistique Canada a commencé à publier des données sur l'écoute de la radio, les adolescents âgés de 12 à 17 ans ont toujours été le groupe d'âge qui écoutait le moins la radio au pays. Il y a cinq ans, leur temps d'écoute de la radio représentait un peu plus de la moitié du temps d'écoute des adultes.

On observe la même tendance à la baisse du temps d'écoute de la télévision chez les adolescents. Au cours des cinq dernières années, ils ont consacré cinq heures de moins à l'écoute des deux médias électroniques, soit la radio et la télévision.

Au cours de la semaine (du lundi au vendredi), seulement 10 % du temps d'écoute des adolescents a eu lieu entre 10 h et 15 h, alors que près du tiers de leur temps d'écoute a eu lieu entre 6 h et 10 h et la même proportion (29 %) durant la période de 15 h à 19 h et

#### Note aux lecteurs

Les résultats fournis dans le présent communiqué sont basés sur une enquête menée auprès de 86 639 Canadiens âgés de 12 ans et plus. Les données sur l'écoute de la radio portent sur sept jours déterminés et ont été recueillies au moyen d'un questionnaire de type journal au cours d'une période de huit semaines allant du 1er septembre au 26 octobre 2003. Bien que le taux de retour (42,8 %) ne soit pas très élevé par rapport à la norme de Statistique Canada, il est de l'ordre de ceux qu'on observe, au Canada et ailleurs, dans le secteur de la radiodiffusion relativement au calcul du nombre d'auditeurs. On recommande d'interpréter les données avec prudence.

Le projet sur la radio du Programme de la statistique de la culture est une entreprise conjointe du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), de Patrimoine canadien et de Statistique Canada.

La Banque de données sur l'écoute de la radio de Statistique Canada est constituée de fichiers provenant de différentes sources. Les données de base sur l'écoute de la radio sont acquises de sondages BBM et comprennent les caractéristiques démographiques des répondants à l'enquête. L'information sur les formules de stations de radio particulières est fournie par le CRTC.

entre 19 h et minuit. Quant aux adultes, c'est entre 19 h et minuit qu'ils ont écouté le moins la radio. Durant la fin de semaine, l'écoute des adolescents a affiché la plus grande variation par rapport à la semaine.

C'est au foyer que les adolescents ont écouté le plus la radio et ce, durant toutes les périodes de la journée. Les femmes âgées de 18 ans et plus ont écouté davantage la radio au foyer entre 6 h et 10 h, et plus en voiture entre 19 h et minuit. Durant la semaine, les hommes âgés de 18 ans et plus ont écouté le plus souvent la radio en voiture.

### Les anglophones du Québec retrouvent leur statut de grands amateurs de radio

On a observé un recul (mais dans des proportions différentes) dans le temps d'écoute des populations de toutes les provinces à l'exception de la Colombie-Britannique, où la moyenne des heures d'écoute est demeurée stable et a continué de représenter le plus bas taux d'écoute au pays.

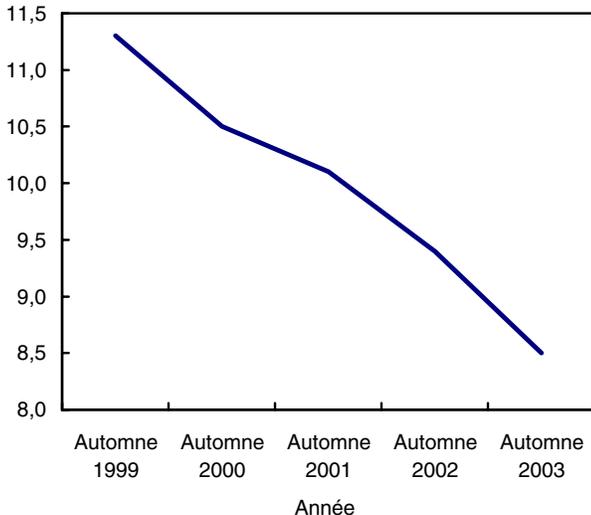
Les anglophones du Québec ont aussi consacré le même temps à l'écoute de la radio qu'en 2002, ce qui fait d'eux les plus grands amateurs de radio au Canada.

La tendance à la baisse du temps que consacrent les adolescents à l'écoute de la radio a été observée dans toutes les provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, où leur temps d'écoute est demeuré stable et le plus élevé parmi les provinces (14 heures par semaine) et de la Saskatchewan où la baisse a été relativement faible.

C'est au Québec que les adolescents ont le moins écouté la radio (7,2 heures par semaine), en grande partie à cause des francophones qui n'ont écouté la radio que 6,8 heures par semaine par rapport à 10,2 heures par semaine chez les anglophones du Québec.

### Le temps que les adolescents consacrent à l'écoute de la radio continue de baisser

Heures par semaine



### La musique contemporaine pour adultes continue de dominer et la radio publique conserve sa troisième position

Dans l'ensemble, la musique contemporaine pour adultes a continué de dominer le marché (24,2 %), suivie des succès souvenirs/rock (18,6 %). La radio publique a gardé sa place de troisième choix radiophonique des Canadiens pour une deuxième année consécutive mais a été talonnée de très près par la radio à prédominance verbale, en partie à cause des événements nationaux (tels que le SRAS) et internationaux (par exemple, la

guerre en Irak) puisque la programmation des stations à prédominance verbale accorde une grande place aux débats, notamment sur les affaires publiques et les nouvelles.

Les préférences musicales des adolescents ont aussi changé au cours des cinq dernières années. En 2003, ils ont consacré relativement la même proportion de leur temps d'écoute à la musique contemporaine pour adultes (22,2 %), aux succès souvenirs/rock (21,5 %) et à la musique contemporaine (20,0 %). En 1999, ils avaient une forte préférence pour la musique contemporaine (42 % de leur temps d'écoute). Les adultes, quant à eux, ont écouté le plus souvent de la musique contemporaine pour adultes et des succès souvenirs/rock.

À l'échelon provincial, la musique contemporaine pour adultes a dominé en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario, tandis que la musique country représentait le premier choix des habitants de la Saskatchewan et de l'Alberta.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 503-0001 à 503-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3153.**

Certaines données de l'Enquête sur l'écoute de la radio sont offertes en ligne sous forme de tableaux (87F0007XIF, gratuit). Les données de cette enquête sont également disponibles selon la province. On peut obtenir des totalisations spéciales contre recouvrement des coûts.

Pour obtenir des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle en composant sans frais le 1 800 307-3382 ([cult.tourstats@statcan.ca](mailto:cult.tourstats@statcan.ca)). Pour commander des tableaux spéciaux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au (613) 951-3136 ([lotfi.chahdi@statcan.ca](mailto:lotfi.chahdi@statcan.ca)), Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-1333. □

**Nombre moyen d'heures d'écoute hebdomadaire de la radio**  
Automne 2003

	Canada	T.-N.-L.	Î.-P.-E.	N.-É.	N.-B.	Qc			Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.-
						Anglais	Français	Total					
<b>Population totale</b>	<b>19,5</b>	<b>18,8</b>	<b>19,8</b>	<b>19,7</b>	<b>18,9</b>	<b>21,2</b>	<b>19,8</b>	<b>19,8</b>	<b>19,9</b>	<b>19,0</b>	<b>19,5</b>	<b>19,5</b>	<b>18,3</b>
<b>Hommes</b>													
18 ans et plus	20,9	18,7	18,9	20,9	20,5	21,7	21,1	21,0	21,1	20,9	21,7	22,1	19,5
18 à 24 ans	16,0	11,8	7,5	14,4	15,7	14,6	16,2	16,1	16,0	15,8	16,8	18,3	15,1
25 à 34 ans	21,0	19,5	11,2	23,7	21,7	20,5	21,9	21,6	20,6	20,2	24,3	22,7	18,6
35 à 49 ans	22,3	20,2	19,0	22,4	22,6	23,2	22,8	22,6	22,3	20,8	23,3	24,3	20,3
50 à 64 ans	21,6	18,6	25,2	22,0	20,0	22,2	21,0	21,0	22,0	22,0	22,1	22,1	21,6
65 ans et plus	20,7	22,6	16,3	18,3	19,0	24,4	20,0	20,5	22,1	24,0	18,5	18,6	18,9
<b>Femmes</b>													
18 ans et plus	20,4	21,2	21,9	21,0	19,5	22,8	20,9	21,0	21,0	19,7	20,1	19,3	18,8
18 à 24 ans	16,7	15,8	9,0	16,3	15,5	13,9	16,9	16,4	17,1	18,2	14,6	17,4	15,9
25 à 34 ans	17,6	19,2	16,4	20,8	19,8	18,1	18,9	18,5	17,9	15,3	17,2	17,0	15,3
35 à 49 ans	20,4	18,7	22,8	20,5	18,2	20,9	21,7	21,5	20,8	18,6	20,0	19,9	18,6
50 à 64 ans	22,1	24,8	24,7	23,8	21,2	24,0	22,0	22,0	23,0	21,5	22,2	20,0	20,5
65 ans et plus	23,5	27,1	30,5	21,0	21,2	32,6	22,4	23,6	24,1	24,4	23,6	21,9	22,3
<b>Adolescents</b>													
12 à 17 ans	8,5	7,5	14,0	7,9	8,0	10,2	6,8	7,2	8,8	7,9	8,0	9,7	9,3

Nota : Pour le Québec, la classification selon la langue est basée sur la langue parlée à la maison. Le total inclut les répondants qui n'ont pas répondu à cette question ou qui ont indiqué une langue autre que l'anglais ou le français.

**Répartition en pourcentage des heures d'écoute de la radio**  
Automne 2003

	Canada	T.-N.-L.	Î.-P.-E.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.-
Musique contemporaine pour adultes	24,2	8,0	6,5	34,3	32,9	27,2	29,1	9,7	24,0	13,1	14,7
Rock (Album intégral)	2,5	13,8	0,0	0,0	0,1	3,6	1,2	3,6	1,3	3,6	3,3
Société Radio-Canada	10,9	13,4	20,8	16,0	13,1	11,6	9,3	10,6	10,8	7,7	15,0
Musique contemporaine	7,9	31,8	26,0	3,2	4,0	18,9	1,3	7,8	0,2	7,6	6,7
Country	9,7	14,3	25,9	23,1	13,9	0,9	8,3	15,8	35,3	23,3	7,2
Danse	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	3,7	0,1	0,0	0,0	2,2
Musique de détente	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0	3,7	4,2	6,7	0,3	0,9	0,0
Succès souvenirs/Rock	18,6	12,8	20,0	19,7	13,2	14,6	18,6	23,6	19,3	22,5	23,1
Musique légère	2,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	4,4	1,3	0,0	1,7	4,2
Autres	4,4	6,0	0,9	3,4	17,3	4,2	3,1	4,8	2,4	8,5	3,7
Sports	0,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	1,6	0,0	0,1	1,1	0,7
A prédominance verbale	10,6	0,0	0,0	0,0	0,0	12,3	10,5	15,4	6,1	9,8	14,3
Stations américaines	3,0	0,0	0,0	0,2	5,6	1,5	4,7	0,7	0,3	0,2	5,0
<b>Écoute totale</b>	<b>100,0</b>										

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Étude : Santé des Canadiens vivant dans les régions métropolitaines de recensement 2000-2001

Les Canadiens jouissent d'une vie plus longue et d'une meilleure santé que les gens de beaucoup d'autres pays industrialisés. Toutefois, selon un nouveau rapport, l'état de santé des Canadiens diffère d'un centre urbain à l'autre.

Le présent rapport est le deuxième d'une série qui élabore les mesures statistiques permettant d'éclairer des questions d'importance pour les villes du Canada. Ce rapport présente des statistiques liées à la santé pour 25 régions métropolitaines de recensement.

Pour certains résultats en matière de santé, les centres urbains du Canada affichent un écart aussi grand que celui observé parmi les pays les plus industrialisés. Par exemple, les différences observées entre les centres urbains du Canada pour l'espérance de vie sont presque aussi grandes que celles observées parmi plusieurs pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Ensuite, il existe d'importantes variations parmi les principales régions urbaines du pays en ce qui concerne les habitudes de vie et les comportements liés à la santé, l'état de santé, ainsi que les besoins en matière de soins de santé.

En l'an 2000, sur une liste de 22 pays de l'OCDE, le Canada s'est classé au cinquième rang du point de vue de l'espérance de vie à la naissance, indicateur-clé de l'état de santé d'une population. Un Canadien né en l'an 2000 peut s'attendre à vivre pendant 79,4 ans.

Parmi les 25 régions urbaines étudiées dans le rapport, l'espérance de vie était plus élevée à Vancouver (81,1 ans), suivie de très près par Toronto et Victoria. Par contre, celle-ci était plus courte à Sudbury (76,7 ans). À cet égard, Vancouver et Toronto se retrouvent donc au même niveau que les deux premiers pays de l'OCDE (le Japon et la Suisse), alors que l'espérance de vie à Sudbury est plutôt comparable à celle du Danemark, des États-Unis, de l'Irlande et du Portugal.

En général, les données ont démontré que l'espérance de vie des résidents des régions métropolitaines était corrélée négativement avec le taux de tabagisme, la consommation abusive d'alcool, l'obésité et l'hypertension artérielle. Par contre, l'espérance de vie était corrélée positivement avec la part de la population qui est titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires, le revenu du ménage et

la part des nouveaux immigrants dans les régions urbaines.

Les centres urbains différaient grandement quant à leur niveau d'auto-évaluation de la santé, tel qu'indiqué par l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2000-2001. Les régions urbaines ayant la plus petite proportion de résidents qui se disaient en bonne ou meilleure santé se trouvaient toutes en Ontario, soit à Sudbury, Thunder Bay et Windsor.

En revanche, les centres urbains affichant la plus grande proportion de résidents qui se disaient en bonne ou en meilleure santé étaient Québec, Chicoutimi-Jonquière et Calgary. L'écart entre les villes était tout de même relativement minime, soit environ huit points de pourcentage.

Pour ce qui est de l'activité physique (heures de loisirs), Victoria et Vancouver avaient les populations les plus actives et Sherbrooke, la moins active.

Environ un cinquième (19 %) des résidents de Windsor ont déclaré des besoins non satisfaits en matière de soins de santé, ce qui correspond au plus haut pourcentage de tous les centres urbains. Par contre, la proportion des résidents ayant déclaré des besoins non satisfaits en matière de soins était bien inférieure à la moyenne nationale dans les villes de Vancouver, Toronto et Québec.

**Nota :** L'objectif de cette série est de fournir des mesures statistiques des tendances et des conditions existant dans les centres urbains canadiens et leurs voisinages. Ces mesures seront disponibles à des fins d'aménagement urbain et d'élaboration de politiques. Statistique Canada a travaillé à ce projet en collaboration avec le Secrétariat du Bureau du Conseil privé chargé des villes.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3226, 3233 et 3901.**

Le deuxième rapport de recherche de la nouvelle série *Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement*, intitulé «Santé des Canadiens vivant dans les régions métropolitaines de recensement» (89-613-MIF2004002, gratuit) est maintenant accessible en ligne. Pour accéder à la série, choisissez *Études* à la page d'accueil dans le menu latéral gauche, puis, sous *Parcourir les périodiques et les séries analytiques*, choisissez *Gratuits et payants*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir plus sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services

personnalisés à la clientèle au (613) 951-1746 ([hd-ds@statcan.ca](mailto:hd-ds@statcan.ca)), Division de la statistique de la santé. ■

## Emploi, rémunération et heures de travail

Mai 2004 (données provisoires)

En mai 2004, la rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 2,1 % par rapport à mai 2003.

Le secteur de l'extraction minière, de pétrole et de gaz, celui des services d'enseignement, ainsi que celui des soins de santé et de l'assistance sociale ont continué d'être en tête des autres secteurs, ayant enregistré les plus fortes croissances au cours des douze derniers mois. Par ailleurs, le secteur des arts, des spectacles et des loisirs, celui du transport et de l'entreposage, ainsi que celui des services publics, ont affiché de faibles diminutions.

D'avril à mai, le nombre d'heures hebdomadaires moyen des salariés rémunérés à l'heure a diminué faiblement (-0,1 heure) pour s'établir à 31,5 heures. L'augmentation du nombre d'heures dans le secteur de la branche productrice de biens a été contrebalancée par la baisse dans le secteur de la branche productrice de services. En mai, la rémunération horaire moyenne a baissé de 0,05 \$ (-0,3 %), à la suite d'une hausse importante en avril (+0,7 %).

Le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a très peu diminué en mai (-8 000), ce qui a fait suite à une augmentation de 22 100 en mars et de 18 700 en avril. À l'échelon industriel, le secteur de la fabrication a chuté de 7 300 et de 3 300 dans le secteur de la finance et des assurances. La diminution du nombre de salariés a été concentrée en Ontario (-15 300) et au Québec (-4 500).

**Nota :** Certains changements ont été apportés à l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail. Depuis la diffusion des données de

janvier 2004, les estimations courantes et historiques du programme sont basées sur le Système de classification industrielle de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002. Ce changement touche seulement quelques regroupements industriels dans les secteurs de la construction (SCIAN 23), de l'industrie de l'information et de l'industrie culturelle (SCIAN 51). En plus du passage au SCIAN 2002, la définition des biens durables et non durables du secteur de la fabrication a été légèrement modifiée. Il est possible d'obtenir un tableau de concordance entre le SCIAN 1997 et le SCIAN 2002. Pour obtenir des renseignements sur le tableau de concordance, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)), Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.**

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail sont aussi offerts dans les tableaux de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 26 \$ / 257 \$) qui paraîtra sous peu.

Les données de juin 2004 sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 26 août.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □

**Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés**

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Mai 2003	Avril 2004 <sup>r</sup>	Mai 2004 <sup>p</sup>	Avril à mai 2004	Mai 2003 à mai 2004
	données désaisonnalisées				
	en dollars			var. en %	
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>687,48</b>	<b>702,69</b>	<b>701,70</b>	<b>-0,1</b>	<b>2,1</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	828,31	865,04	858,21	-0,8	3,6
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 167,20	1 240,06	1 258,43	1,5	7,8
Services publics	1 092,93	1 056,69	1 080,20	2,2	-1,2
Construction	817,37	832,55	830,31	-0,3	1,6
Fabrication	842,63	859,03	850,85	-1,0	1,0
Commerce de gros	782,24	797,94	791,90	-0,8	1,2
Commerce de détail	445,20	455,90	449,92	-1,3	1,1
Transport et entreposage	764,02	748,39	750,65	0,3	-1,7
Industrie de l'information et industrie culturelle	809,75	826,03	833,35	0,9	2,9
Finance et assurances	858,91	866,80	869,01	0,3	1,2
Services immobiliers, de location et de location à bail	589,87	601,80	600,29	-0,3	1,8
Services professionnels, scientifiques et techniques	906,59	923,97	914,79	-1,0	0,9
Gestion de sociétés et d'entreprises	839,56	855,06	861,57	0,8	2,6
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	541,67	555,67	545,89	-1,8	0,8
Services d'enseignement	749,62	781,66	796,87	1,9	6,3
Soins de santé et assistance sociale	604,60	639,42	640,11	0,1	5,9
Arts, spectacles et loisirs	422,52	408,51	405,71	-0,7	-4,0
Hébergement et services de restauration	274,49	293,06	287,62	-1,9	4,8
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	525,22	548,94	539,92	-1,6	2,8
Administrations publiques	852,51	873,30	874,44	0,1	2,6
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	637,36	646,00	657,73	1,8	3,2
Île-du-Prince-Édouard	545,46	569,15	562,48	-1,2	3,1
Nouvelle-Écosse	599,71	622,47	615,76	-1,1	2,7
Nouveau-Brunswick	618,15	641,67	635,45	-1,0	2,8
Québec	658,09	663,50	660,60	-0,4	0,4
Ontario	730,66	742,39	740,19	-0,3	1,3
Manitoba	605,66	642,23	645,71	0,5	6,6
Saskatchewan	616,28	642,24	649,21	1,1	5,3
Alberta	692,32	726,82	725,77	-0,1	4,8
Colombie-Britannique	679,50	695,36	694,91	-0,1	2,3
Yukon	773,12	790,04	780,68	-1,2	1,0
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	900,81	912,61	931,88	2,1	3,4
Nunavut <sup>1</sup>	786,45	753,23	740,85	-1,6	-5,8

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

## Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Mars 2004	Avril 2004 <sup>r</sup>	Mai 2004 <sup>p</sup>	Mars à avril 2004	Avril à mai 2004
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
<b>Ensemble des industries</b>	<b>13 428,9</b>	<b>13 447,6</b>	<b>13 439,6</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	53,0	52,2	53,1	-1,5	1,7
Extraction minière, de pétrole et de gaz	152,9	152,5	153,6	-0,3	0,7
Services publics	121,0	121,1	121,2	0,1	0,1
Construction	660,2	664,6	667,5	0,7	0,4
Fabrication	1 994,4	1 997,8	1 990,5	0,2	-0,4
Commerce de gros	740,9	738,9	736,2	-0,3	-0,4
Commerce de détail	1 624,4	1 627,0	1 631,0	0,2	0,2
Transport et entreposage	607,1	609,3	610,5	0,4	0,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	344,0	338,4	341,7	-1,6	1,0
Finance et assurances	576,1	577,4	574,1	0,2	-0,6
Services immobiliers, de location et de location à bail	229,9	229,0	229,0	-0,4	0,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	660,7	660,1	657,9	-0,1	-0,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	87,1	90,5	92,0	3,9	1,7
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	616,7	621,4	621,2	0,8	0,0
Services d'enseignement	969,5	967,0	964,8	-0,3	-0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 373,5	1 377,8	1 382,0	0,3	0,3
Arts, spectacles et loisirs	243,1	243,3	243,8	0,1	0,2
Hébergement et services de restauration	938,3	932,8	932,9	-0,6	0,0
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	504,5	503,2	501,0	-0,3	-0,4
Administrations publiques	776,7	777,4	778,3	0,1	0,1
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	185,1	184,2	185,1	-0,5	0,5
Île-du-Prince-Édouard	61,6	62,1	64,0	0,8	3,1
Nouvelle-Écosse	380,1	378,9	378,4	-0,3	-0,1
Nouveau-Brunswick	298,2	297,2	297,6	-0,3	0,1
Québec	3 166,0	3 167,3	3 162,8	0,0	-0,1
Ontario	5 242,1	5 241,2	5 225,9	0,0	-0,3
Manitoba	520,1	522,6	526,5	0,5	0,7
Saskatchewan	396,0	398,2	399,0	0,6	0,2
Alberta	1 478,5	1 476,4	1 480,8	-0,1	0,3
Colombie-Britannique	1 652,8	1 661,1	1 662,0	0,5	0,1
Yukon	15,7	15,7	16,0	0,0	1,9
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	21,8	22,3	22,3	2,3	0,0
Nunavut <sup>1</sup>	11,4	11,1	11,1	-2,6	0,0

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Avril 2004

Le rapport mensuel d'avril 2004, volume 2 (TP 141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

**Nota :** Le rapport mensuel TP 141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés

de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Pour plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au (613) 990-3825 ([villenm@tc.gc.ca](mailto:villenm@tc.gc.ca)) ou avec Sheila Rajani au (613) 993-9822 ([rajanis@tc.gc.ca](mailto:rajanis@tc.gc.ca)), Transports Canada.

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2715.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 ([aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

**Papier-toiture asphalté**

Juin 2004

Il est maintenant possible de connaître les données de juin sur le papier-toiture asphalté.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0006.**

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2123.**

Le numéro de juin 2004 de *Papier-toiture asphalté*, vol. 56, n° 6 (45-001-XIB, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais

le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

**Laine minérale y compris les isolants en  
fibre de verre**

Juin 2004

Il est maintenant possible de consulter les données de juin sur la laine minérale y compris les isolants en fibre de verre.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2110.**

Le numéro de juin 2004 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre*, vol. 56, n° 6 (44-004-XIB, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**La structure entrées-sorties de l'économie canadienne**, 1999-2000

Numéro au catalogue : **15-201-XIF** (54 \$).

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre**, juin 2004, vol. 56, n° 6

Numéro au catalogue : **44-004-XIB** (6 \$/51 \$).

**Papier-toiture asphalté**, juin 2004, vol. 56, n° 6

Numéro au catalogue : **45-001-XIB** (6 \$/51 \$).

**Commerce de détail**, mai 2004, vol. 76, n° 5

Numéro au catalogue : **63-005-XIF** (18 \$/166 \$).

**Statistiques sur le secteur public**, 2003-2004

Numéro au catalogue : **68-213-XIF** (49 \$).

**Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation, documents de recherche : Estimations du commerce de biens de la culture : méthodologie et notes techniques**, 2003, n° 20

Numéro au catalogue : **81-595-MIF2004020** (gratuit).

**Juristat : Statistiques de la criminalité au Canada**, 2003, vol. 24, n° 6

Numéro au catalogue : **85-002-XIF2004006** (9 \$/75 \$).

**Juristat : Statistiques de la criminalité au Canada**, 2003, vol. 24, n° 6

Numéro au catalogue : **85-002-XPF2004006** (11 \$/100 \$).

**L'écoute de la radio : tableaux de données**, Automne 2003

Numéro au catalogue : **87F0007XIF** (gratuit).

**Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement : La santé des Canadiens vivant dans les régions métropolitaines de recensement**, n° 2

Numéro au catalogue : **89-613-MIF2004002** (gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone :**

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet :** écrivez à [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français) 11-001-XIF (Français)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 8h à 9h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement plus faible.

---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10

## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.